

Anonymizovaná verze

Překlad

C-18/21 – 1

Věc C-18/21

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

12. ledna 2021

Předkládající soud:

Oberster Gerichtshof (Rakousko)

Datum předkládacího rozhodnutí:

27. listopadu 2020

Navrhovatelka v řízení o opravném prostředku „Revision“:

Uniq Versicherungen

Odpůrce v řízení o opravném prostředku „Revision“:

VU

[*omissis*]

Oberster Gerichtshof (Nejvyšší soudní dvůr, Rakousko) přijal [*omissis*] ve věci navrhovatelky Uniq Versicherungen AG, Vídeň [*omissis*] proti odpůrci VU, Kirchweidach, [*omissis*] Německo, [*omissis*] týkající se zaplacení částky 37 820,91 eur, k opravnému prostředku „Revision“ podanému navrhovatelkou proti usnesení ze dne 16. září 2020 [*omissis*], které přijal Handelsgericht Wien (Obchodní soud ve Vídni) jakožto odvolací soud a jímž bylo zrušeno napadené usnesení přijaté Bezirksgericht für Handelssachen Wien (Okresní soud pro obchodní věci ve Vídni) dne 9. června 2020 [*omissis*], na neveřejném zasedání toto

u s n e s e n í:

I. Soudnímu dvoru Evropské unie se na základě článku 267 SFEU předkládá k rozhodnutí o předběžné otázce následující otázka:

Musí být články 20 a 26 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 ze dne 12. prosince 2006, kterým se zavádí řízení o evropském platebním rozkazu vykládány v tom smyslu, že tato ustanovení brání přerušení 30denní lhůty k podání odporu proti evropskému platebnímu rozkazu stanovené v čl. 16 odst. 2 tohoto nařízení ustanovením § 1 odst. 1 rakouského Bundesgesetz betreffend Begleitmaßnahmen zu COVID-19 in der Justiz (spolkový zákon upravující doprovodná opatření v souvislosti s onemocněním COVID-19 v justici), podle nějž se v občanskoprávních řízeních všechny procesní lhůty, u nichž rozhodná událost nastane po datu 21. března 2020 nebo které do této doby ještě neuplynuly, přerušují do uplynutí dne 30. dubna 2020 a začínají nově plynout dnem 1. května 2020?

II. [omissis] [přerušení řízení]

Odůvodnění:

1 **1. Skutkové okolnosti a řízení**

2 Bezirksgericht für Handelssachen Wien (Okresní soud pro obchodní věci ve Vídni) jako soud prvního stupně vydal dne 6. března 2020 evropský platební rozkaz, který byl doručen žalovanému se sídlem ve Spolkové republice Německo dne 4. dubna 2020. Ten proti němu podal odpor písemností podanou na poště dne 18. května 2020. Soud prvního stupně odpor zamítl jako opožděný a odůvodnil to tím, že odpor nebyl podán ve lhůtě 30 dnů, kterou stanoví čl. 16 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1896/2006 ze dne 12. prosince 2006, kterým se zavádí řízení o evropském platebním rozkazu (dále jen „nařízení č. 1896/2006“).

3 Handelsgericht Wien (Obchodní soud ve Vídni) jako odvolací soud toto usnesení zrušil. Měl za to, že lhůta pro podání odporu podle čl. 16 odst. 2 nařízení č. 1896/2006 byla podle § 1 odst. 1 rakouského Bundesgesetz betreffend Begleitmaßnahmen zu COVID-19 in der Justiz (spolkový zákon upravující doprovodná opatření v souvislosti s onemocněním COVID-19 v justici, dále jen „1. COVID-19-JuBG“; BGBl. I 16/2020) přerušena. Toto ustanovení stanoví přerušení veškerých procesních lhůt v soudních řízeních, které začaly plynout dne 22. března 2020 nebo později, až do uplynutí dne 30. dubna 2020 a jejich nový začátek dne 1. května 2020.

4 Proti tomuto rozhodnutí směřuje opravný prostředek "Revisionsrekurs" podaný navrhovatelkou, jímž tato navrhuje obnovení usnesení soudu prvního stupně.

5 Oberster Gerichtshof (Nejvyšší soudní dvůr) rozhodl o přerušení řízení o opravném prostředku „Revision“ a o předložení otázky týkající se výkladu nařízení č. 1896/2006 Soudnímu dvoru Evropské unie, která je relevantní pro rozhodnutí ve věci.

6 **2. Právní předpisy:**

7 2.1. Unijní právo:

8 Článek 16 odst. 1 a odst. 2 nařízení č. 1896/2006 stanoví:

Odpor proti evropskému platebnímu rozkazu

(1) Proti evropskému platebnímu rozkazu může žalovaný podat odpor u soudu původu za použití vzorového formuláře F uvedeného v příloze VI, který obdrží spolu s evropským platebním rozkazem.

(2) Odpor musí být odeslán do 30 dnů od doručení rozkazu žalovanému.

9 Článek 20 nařízení č. 1896/2006 zní takto:

Přezkum ve výjimečných případech

(1) Po uplynutí lhůty stanovené v čl. 16 odst. 2 má žalovaný právo požádat o přezkum evropského platebního rozkazu u příslušného soudu v členském státě původu, pokud

a) i) byl platební rozkaz doručen některým ze způsobů uvedených v článku 14,

a

ii) doručení nebylo provedeno dostatečně včas, aby bylo žalovanému umožněno připravit si obhajobu, a to bez jakéhokoli zavinění z jeho strany,

nebo

b) žalovaný nemohl popřít nárok z důvodu vyšší moci nebo mimořádných okolností, které nezavinil,

pokud v obou případech jedná neprodleně.

(2) Po uplynutí lhůty stanovené v čl. 16 odst. 2 má žalovaný rovněž právo požádat o přezkum evropského platebního rozkazu u příslušného soudu v členském státě původu, pokud byl platební rozkaz s ohledem na požadavky stanovené tímto nařízením zjevně vydán chybně nebo z důvodu jiných výjimečných okolností.

(3) Pokud soud odmítne žádost žalovaného s odůvodněním, že není splněn žádný z důvodů pro přezkum uvedených v odstavcích 1 a 2, zůstává evropský platební rozkaz v platnosti.

Pokud soud rozhodne, že přezkum je oprávněný na základě některého z důvodů uvedených v odstavcích 1 a 2, je evropský platební rozkaz od počátku neplatný.

10 Článek 26 nařízení č. 1896/2006 zní takto:

Vztah k vnitrostátnímu procesnímu právu

Veškeré procesní otázky, jež nejsou konkrétně upraveny tímto nařízením, se řídí vnitrostátním právem.

- 11 2.2. Vnitrostátní právní předpisy:
- 12 Ustanovení § 1 odst. 1 první a druhá věta zákona 1. COVID-19-JuBG oznámeného dne 21. března 2020 ve znění zákona 4. COVID-19-Gesetz (BGBl. I 24/2020) platném v okamžiku doručení evropského platebního rozkazu odpůrci dne 4. dubna 2020, jakož i v okamžiku odeslání odporu odpůrcem dne 18. května 2020 zní:

Řízení v občanskoprávních věcech

Přerušování lhůt

§ 1 (1) V soudních řízeních se všechny procesní lhůty, u nichž událost rozhodná pro tyto lhůty spadá do doby po vstupu tohoto spolkového zákona v platnost, jakož i procesní lhůty, které do vstupu tohoto spolkového zákona v platnost ještě neuplynuly, se do uplynutí dne 30. dubna 2020 přerušují. Začínají plynout znovu.

- 13 **3. Odůvodnění předběžné otázky:**
- 14 3.1. V rakouské právní literatuře panují protichůdné názory týkající se otázky, zda přerušování, které § 1 odst. 1 1. COVID-19-JuBG stanoví pro všechny procesní lhůty v občanskoprávních řízeních, platí také pro 30denní lhůtu k podání odporu proti evropskému platebnímu rozkazu stanovenou v čl. 16 odst. 2 nařízení č. 1896/2006, nebo zda se podle článku 20 nařízení č. 1896/2006 vnitrostátní ustanovení § 1 odst. 1 1. COVID-19-JuBG na tuto lhůtu nepoužije.
- 15 3.2. Na jedné straně je zastáván názor, že článek 20 nařízení č. 1896/2006 (abstraktně) zohledňuje takové situace, jako je krize související s onemocněním COVID-19, a za tímto účelem stanovil možnost přezkumu evropského platebního rozkazu a případně jeho zneplatnění. Použití vnitrostátního práva je proto s ohledem na ustanovení článku 20 nařízení č. 1896/2006, které bylo vytvořeno právě pro případy vyšší moci, za něž lze krizi způsobenou onemocněním COVID-19 považovat, nepřijatelné [*omissis*].
- 16 3.3. Opačný názor dospívá k závěru, že § 1 odst. 1 1. COVID-19-JuBG není ustanoveními článku 20 nařízení č. 1896/2006 upravujícími přezkum „potlačen“. Nařízení č. 1896/2006 podle tohoto názoru upravuje ve svém čl. 16 odst. 2 pouze délku lhůty pro podání odporu. Otázka případného přerušování této lhůty nebyla na evropské úrovni upravena, proto je nutno - v souladu s článkem 26 nařízení č. 1896/2006 - použít vnitrostátní právní předpisy. Při vytváření nařízení č. 1896/2006 nebyla pandemie onemocnění COVID-19 vzata do úvahy. Účelem článku 20 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1896/2006 je pouze „spravedlnost v individuálních případech“ a toto ustanovení neobsahuje obecnou úpravu

výjimečné situace (jako je současná krize v souvislosti o onemocněním COVID-19). Všeobecné přerušení zásadně všech procesních lhůt, které stanoví § 1 odst. 1 1. COVID-19-JuBG, tedy podle tohoto názoru není tímto ustanovením „potlačeno“ a musí být proto použito i v oblasti působnosti nařízení č. 1896/2006 [omissis].

- 17 3.4. Podle zákonných podkladů k § 1 odst. 1 1. COVID-19-JuBG [omissis] mají omezení veřejného života v souvislosti s onemocněním COVID-19 vliv také na [rakouská] soudní řízení. Vzhledem k výpukům jak personálu soudů, tak i právních zástupců a účastníků řízení v důsledku onemocnění či přijatých opatření není vždy možné konat v rámci zákonem stanovených lhůt, obzvláště je-li nutno se pokud možno vyvarovat osobních kontaktů. Z tohoto důvodu mají být na určitou dobu v občanskoprávních věcech všechny procesní lhůty (jak zákonné tak i soudem stanovené), s výjimkou lhůt, které začínají nebo plynou v řízení o zachování opatření spojených se zbavením osobní svobody, přerušeny. Účelem tohoto obecného nařízení je rychle zaručit právní jistotu pro všechny účastníky soudního řízení a jejich zástupce.
- 18 3.5. Podle názoru předkládajícího soudu by mohlo být nejisté, zda všechny ty případy, v nichž z důvodu krize způsobené onemocněním COVID-19 a jejich dopadů na evropský platební rozkaz existuje nebezpečí, že žalovaný bez vlastního zavinění nepodá včasné odpor resp. zmešká lhůtu k tomu stanovenou v čl. 16 odst. 2 nařízení č. 1896/2006, mají být v tomto nařízení definitivně upraveny v tom smyslu, že se na ně vztahuje pouze opravný prostředek přezkumu evropského platebního rozkazu podle čl. 20 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1896/2006, jehož podání případně povede k tomu, že evropský platební rozkaz bude podle čl. 20 odst. 3 druhé věty nařízení č. 1896/2006 prohlášen za neplatný. Pro takovéto chápání by mohlo hovořit, že pandemie onemocnění COVID-19 je událost vyšší moci resp. mimořádná okolnost ve smyslu čl. 20 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1896/2006 a že účel přerušení řízení upraveného v § 1 odst. 1 1. COVID-19-JuBG (předcházení nebezpečí zmeškání lhůty z důvodu krize způsobené onemocněním COVID-19) je srovnatelný s účelem čl. 20 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1896/2006 (kde je to stanoveno zcela obecně pro případy vyšší moci, jakož i mimořádné okolnosti, které mají nepříznivý vliv na žalovaného). Pak by bylo možno vycházet z toho, že lhůta pro podání odporu stanovená v čl. 16 odst. 2 nařízení č. 1896/2006 nemá být kromě čl. 20 odst. 1 písm. b) nařízení č. 1896/2006 podrobena žádné odlišné vnitrostátní právní úpravě, která (jako § 1 odst. 1 1. COVID-19-JuBG) chce zamezit nebezpečí zmeškání této lhůty vyplývající z pandemie onemocnění COVID-19 (obecným přerušením všech procesních lhůt).
- 19 3.6. Na druhé straně však je možné také zvážit, že procesní otázka přerušení - tedy pozdějšího nového začátku - lhůty pro podání odporu stanovené v čl. 16 odst. 2 nařízení č. 1896/2006 nebyla (formálně) v tomto nařízení (zejména ne v jeho článku 20) upravena, tudíž se v souladu s článkem 26 nařízení č. 1896/2006 řídí vnitrostátními právními předpisy [omissis].

- 20 3.7. Vzhledem k tomu, že tuto otázku nelze jasně a jednoznačně zodpovědět na základě znění článků 20 a 26 nařízení č. 1896/2006, je nutno požádat o její vyjasnění Soudní dvůr Evropské unie.
- 21 [omissis] [přerušení řízení]
[omissis]

PRACOVNÍ DOKUMENT